

LOS SABERES JESUITAS EN LA PRIMERA GLOBALIZACIÓN (SIGLOS XVI-XVIII)

coordinación

ANGÉLICA MORALES SARABIA

CYNTHIA RADDING

JAIME MARROQUÍN ARREDONDO

por

JAIME MARROQUÍN ARREDONDO ♦ JOSÉ PARDO-TOMÁS

♦ CYNTHIA RADDING ♦ JANA ČERNÁ ♦ ANGÉLICA

MORALES ♦ NYDIA PINEDA DE ÁVILA ♦ OMAR

RODRÍGUEZ CAMARENA ♦ THOMÁS A. S. HADDAD ♦

EDITH LLAMAS CAMACHO ♦ TANIA ARIZA CALDERÓN ♦

GUILLERMO WILDE



XXI
siglo
veintiuno
editores

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

por ANGÉLICA MORALES SARABIA,
JAIME MARROQUÍN ARREDONDO y CYNTHIA RADDING 7

FILOSOFÍA MORAL Y EXPERIENCIA EN LA OBRA INDIANA DE JOSÉ DE ACOSTA

por JAIME MARROQUÍN ARREDONDO 27

SABERES MISIONEROS Y MEDICINA DE LA CONVERSIÓN EN EL PACÍFICO NOVOHISPANO. RECETARIOS MEDICINALES FILIPINOS, 1611-1712

por JOSÉ PARDO-TOMÁS 56

LA FARMACOPEA INDÍGENA Y LA CIENCIA EN EL SEPTENTRIÓN DE LA NUEVA ESPAÑA: EL *FLORILEGIO MEDICINAL* DE JUAN DE ESTEYNEFFER ENTRE LA CIENCIA Y LA FE

por CYNTHIA RADDING 98

CURAR, GOZAR, EXPERIMENTAR: MATERIA MÉDICA NOVOHISPANA Y LOS JESUITAS CENTROEUROPEOS

por JANA ČERNÁ 124

LA EXPEDICIÓN POR LA COSTA ORIENTAL DE LA ANTIGUA CALIFORNIA DE FERNANDO CONSAG (1746). UNA MIRADA ETNOGRÁFICA A SUS PRÁCTICAS CARTOGRÁFICAS

por ANGÉLICA MORALES 160

LA CIRCULACIÓN DE SABERES CELESTES PARA LA CONQUISTA TERRENAL: EUSEBIO KINO COMO MISIONERO MATEMÁTICO

por NYDIA PINEDA DE ÁVILA y OMAR RODRÍGUEZ CAMARENA 202

| | |
|--|-----|
| OTROS CENTROS Y OTRAS PERIFERIAS EN AMÉRICA DEL SUR: LOS JESUITAS Y LA ASTRONOMÍA EN SALVADOR Y MÁS ALLÁ, SIGLO XVII <i>por</i> THOMÁS A. S. HADDAD | 238 |
| ILLAS, BEZOARES Y JESUITAS EN LA CONSTRUCCIÓN DE REMEDIOS TRASATLÁNTICOS <i>por</i> EDITH LLAMAS CAMACHO y TANIA ARIZA CALDERÓN | 267 |
| DE LA CIENCIA JESUÍTICA AL SABER MISIONERO. HACIA UNA DEFINICIÓN COMPLEJA <i>por</i> GUILLERMO WILDE | 300 |

INTRODUCCIÓN

ANGÉLICA MORALES SARABIA,
JAIME MARROQUÍN ARREDENDO Y CYNTHIA RADDING

Los saberes jesuitas en la primera globalización (siglos XVI-XVIII) brinda una mirada nueva a tres temas que se entrelazan: la ciencia, la Compañía de Jesús y la fase de globalización imperial de la temprana modernidad. Fruto de un proyecto colaborativo e internacional, este libro ofrece a los lectores nueve investigaciones originales en fuentes primarias que se extienden desde las universidades de Europa al continente americano y a las fronteras del Pacífico novohispano en las islas filipinas. Las tesis centrales, que unen a las contribuciones de análisis e interpretación en cada uno de los capítulos, hacen hincapié en el carácter de la ciencia en la temprana modernidad, el papel fundamental de los jesuitas en su producción y difusión, así como en la importancia capital de los saberes científicos en la administración de los territorios y los pueblos de ultramar que formaron los imperios ibéricos de la época.

Si bien hubo redes comerciales y de conquista militar de globalización en Asia y el mundo mediterráneo durante la Antigüedad y la Edad Media, el periodo en que este libro se asienta –desde finales del siglo xv hasta el Siglo de las Luces en el calendario gregoriano– marca la primera globalización verdaderamente mundial. Sus raíces en las Américas establecieron redes pluricéntricas y transoceánicas de dominio e intercambio que llegaron a todos los continentes y abarcaron una multitud de naciones y culturas. Los saberes jesuitas jugaron un papel fundamental en su construcción (Bayne, 2019). Resaltamos en este libro la importancia de las llamadas Indias Occidentales, incluidas las Filipinas, para la articulación de esta pionera red de saberes humanos a escala planetaria. Los conocimientos compilados y pro-

ducidos en los vastos territorios ibéricos de las Américas y de los archipiélagos en el Pacífico formaron los cimientos para las ciencias en este periodo de la primera globalización.

Las reuniones académicas que facilitaron la conformación de este libro dieron inicio en 2017 como parte de un proyecto interdisciplinario interesado en el estudio de la ciencia y los saberes jesuitas.¹ Determinamos realizar una historia de la ciencia y los saberes jesuitas en los contextos de misión a partir del estudio de las articulaciones entre saberes prácticos, científicos y filosóficos, incorporando y desarrollando para ello nuevas herramientas metodológicas. Entre los materiales analizados se encuentran historias naturales e historias morales, tratados de astronomía, doctrinas, mapas, cartas –incluidas las llamadas edificantes o curiosas–,² recetarios, florilegios, derroteros o memorias de pobres.³ Nos enfocamos en particular en la estrecha relación de los saberes jesuitas de misión con los conocimientos indígenas locales, así como en el uso, diseminación e influencia de estos saberes transculturales en los centros urbanos de conocimiento, tanto coloniales como europeos. Attendemos también la relación entre

¹ Este proyecto colectivo contó con el financiamiento PAPIIT núm. IN401117, 2017-2018. El primer resultado fue la publicación de un dossier en 2019 en la revista *Nuevo Mundo, Mundos Nuevos*, además de realizar dos talleres y un simposio en México (UNAM, 2017, 2019) y en Barcelona (CSIC, 2019). También queremos dar las gracias a José Manuel Moreno Vega por su trabajo de revisión y atinadas correcciones al aparato crítico del libro.

² Estas cartas se ubican dentro de una tradición que se remonta al Renacimiento, sin embargo, después de la conmemoración de los cien años de la fundación de la Compañía de Jesús en 1640, al carácter edificante se le sumaron el científico y literario. Así lo *curioso* se mantendrá cercano a la experiencia del viaje, a la idea de lo lejano y extraño. Conforme nos adentramos en el siglo XVIII, las cartas edificantes y curiosas presentaron una inclinación cada vez mayor por explicar los fenómenos físicos y naturales desde una mirada exclusivamente científica (Zermeño, 2008a: 21-24).

³ Éstas eran básicamente listas de los pedidos a través de las cuales los misioneros jesuitas “solicitaban diversos artículos que no se podían fabricar en la misión y que eran necesarios, ya fuese para su sustento o para proporcionarse un gusto” (Ponce Alcocer, 2017: 35).

estos saberes de misión jesuitas y los de las órdenes mendicantes que antecedieron a la llegada de la Compañía a las Indias en varias regiones del continente americano y en las Filipinas, una relación que fue constante durante todo el periodo colonial.

Como se ve, el interés por la ciencia jesuita sigue aumentando, a contracorriente de la historiografía que, como señalara Guillermo Zermeño, alimentó a lo largo del siglo xx una imagen dual de los jesuitas: entendidos por un lado como humanistas y educadores y, por el otro, como misioneros y evangelizadores, lo que deja en un lejano tercer término las contribuciones filosóficas y científicas de la Compañía de Jesús, a pesar de ser éstas iniciadoras y parte fundamental de la globalización de la ciencia y los saberes en la llamada modernidad temprana (Harris, 2005: 71-79; Latour, 1987: 215-257; O'Malley *et al.*, 1999, 2006; Udías, 2015; Zermeño, 2008b: 206-207). Al estudiar la ciencia jesuita nos enfrentamos, sin embargo, a un problema de orden hermenéutico en *stricto sensu*: cómo leer en su justa dimensión la extensa producción documental de la orden ignaciana sin traicionar los propósitos para los que fue pensada. Para solventar éste y otros problemas de orden teórico-metodológico nos hemos valido del término *saberes jesuitas*, el cual nos ha permitido recuperar las tareas de gobierno (pragmática), los propósitos apologéticos y los conocimientos prácticos y científicos en el contexto de misión (Castelnau-L'Estoile *et al.*, 2011; Justo, 2019; Romano, 2019; Wilde, 2019).

Para el desarrollo de nuestro libro fue fundamental consultar el trabajo colectivo reunido en *Saberes de la conversión*, en su reimpresión de 2019, en el que Wilde insiste que es necesario ubicarse en aquellos intersticios que se producen entre los ordenamientos globales y las adaptaciones locales, donde cobran vida propia los “saberes y escrituras de la alteridad”. Saberes que se producen en la simultaneidad de la acción misional, como la(s) escritura(s) de descripciones etnográficas y el desarrollo de teorías *a posteriori* (Wilde, 2019: 20). Igualmente importante fue la revisión del libro colectivo *El saber de los jesuitas, historias naturales y el Nuevo Mundo*, editado por Luis Millones Figueroa y Domingo Ledezma,

porque fue el primero en analizar exclusivamente las historias jesuitas escritas sobre el Nuevo Mundo (Millones y Ledezma, 2005: 11). Al momento de describir la naturaleza, las historias naturales estuvieron mediadas por una función encomiástica; los “enigmas, prodigios y curiosidades” fueron la argamasa de los discursos apologeticos de “los hechos edificantes y ejemplares” (Millones y Ledezma, 2005: 14). Para el siglo XVIII, los autores de estas historias participaron activamente en los debates sobre “la disputa del Nuevo Mundo” (Millones y Ledezma, 2005: 14).

Las historias naturales seleccionadas en el libro colectivo nos revelan la diversidad de experiencias relacionadas con la descripción de la naturaleza, así como sobre los diversos recursos materiales e intelectuales con que los jesuitas acometieron su escritura, sin dejar de reflejar el “placer y la admiración” por Dios. Por tanto, más que hablar de un género estandarizado, las historias fueron heterogéneas, como la naturaleza que aspiraron describir. También nos fueron útiles las investigaciones que se han emprendido desde la perspectiva de las formas discursivas de la época (manuscritas e impresas), ya que nos permiten ubicar los procesos de producción del conocimiento misional de la Compañía a partir de un *corpus* documental tan vasto como diverso (Chinchilla, 2014: 16-17).

Al estudiar los saberes misionales jesuitas también es inevitable tomar en cuenta el conocido principio de la *acomodación* (*acomodatio*), que tan importante fue para la producción de saberes en las misiones. Existe una abundante bibliografía en la que se indica que las prácticas misioneras se basaron, en gran medida, en dos principios: la acomodación y el *apostolado indirecto*, aplicados ambos con diferentes resultados en Japón, Filipinas, India y en el continente americano (Corsi, 2008: 35). Teóricamente, la acomodación se refiere a un tipo de comportamiento que los misioneros debían mantener en su misión y que se ha caracterizado como una “actitud abierta y tolerante hacia las religiones autóctonas” que conminaba a los misioneros a mantener determinados ritos y “prácticas locales esenciales”, tales como el culto a los antepasados en China o el cordón brahmánico en la